

Considere sus opciones

El reemplazo con un disco artificial es una alternativa a la fusión espinal. Los candidatos de una operación de reemplazo total de disco lumbar pueden beneficiarse de alivio del dolor y de mantener el movimiento de la columna vertebral. Asimismo el reemplazo total de disco lumbar evita la necesidad de colocarse un injerto óseo.

El disco artificial CHARITÉ® tiene el historial clínico más largo y fue la primera aprobación de la FDA de un disco artificial en el mercado. Vaya a **www.charitedisc.com** para obtener más información sobre esta opción.



Columna vertebral

Rincón de recursos

Puede obtener más información en:

www.allaboutbackandneckpain.com

www.niams.nih.gov

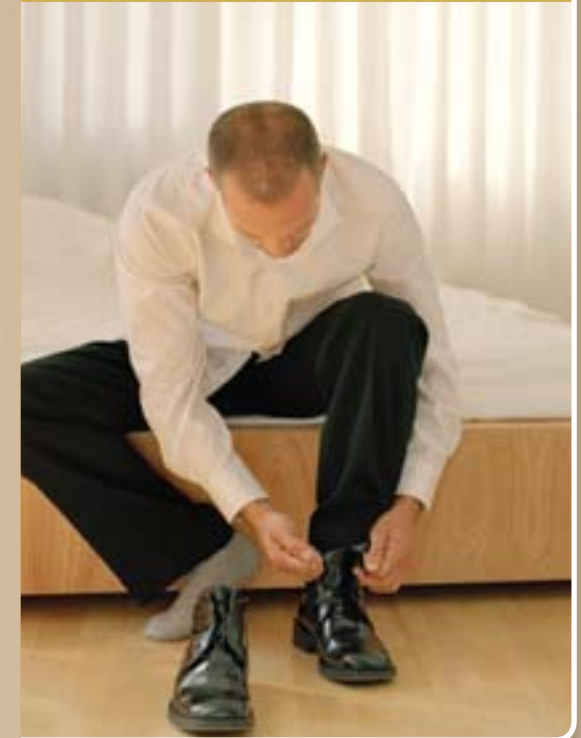
www.spine-health.com

www.spine.org

www.spineuniverse.com

Soy su médico y tendré mucho gusto en contestar todas las preguntas que tenga sobre su espalda y su cuello.

Qué es
reemplazo
total de disco
lumbar



En cooperación con



DEPUY SPINE™ y el logo DePuy Spine son marcas registradas de DePuy Spine, Inc. CHARITE® es una marca registrada de DePuy Spine, Inc.

©2007 DePuy Spine, Inc. Todos los derechos reservados.. 4/07

P ¿Cómo puedo prepararme?

R El **reemplazo de disco lumbar total** es una opción quirúrgica para algunas personas con enfermedad degenerativa del disco. Su cirujano es el profesional más calificado para asesorarle, contestar sus dudas y presentarle expectativas razonables sobre su terapia. La decisión de hacerse la operación requiere su mayor consideración. Lea este folleto donde encontrará las respuestas a sus preguntas básicas. Anote todas las preguntas que se le ocurran y decida con su cirujano si el reemplazo total de disco lumbar es la opción acertada para usted.



TÉRMINOS QUE CONVIENE CONOCER

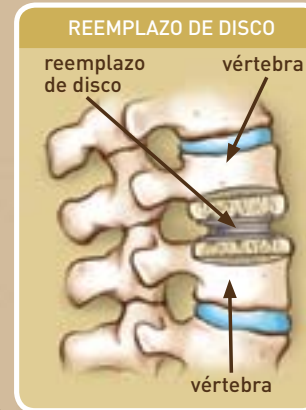
Reemplazo de disco —cirugía para reemplazar un disco degenerado con uno artificial.

Enfermedad discal degenerativa o DDD —ocurre cuando los discos entre los huesos vertebrales se desgastan o lesionan, ocasionando dolor o limitando las actividades diarias.

Fusión espinal —operación que une dos o más huesos vertebrales para estabilizar la columna vertebral.

P ¿Porque se realiza el reemplazo total de disco lumbar?

R Los 24 huesos de la columna vertebral, llamados vértebras, están distribuidos en forma de columna. Las vértebras protegen y sostienen la médula espinal y sus numerosos nervios. Los discos blandos que hay entre cada hueso vertebral permiten que su espalda se mueva y se doble. Cuando uno de estos discos se desgasta o se daña debido a alguna lesión o enfermedad, eso puede producir dolor de espalda. A este problema se le llama enfermedad degenerativa del disco, o DDD. Durante la operación de reemplazo de disco, el disco dañado se extrae y reemplaza un disco artificial hecho de materiales biocompatibles. Esto permite el movimiento de la columna vertebral. El objetivo es reducir el dolor y mantener la capacidad de actividad del paciente.



P ¿Cómo se realiza el reemplazo total de disco lumbar?

R El reemplazo total de disco lumbar se realiza con la ayuda de una anestesia general. Después de que el paciente queda dormido sobre la espalda en la sala de operaciones, el cirujano hace una incisión cerca del ombligo para llegar a la columna vertebral. Entonces el disco dañado se extrae y se reemplaza con uno artificial.

P ¿Que ocurre después de la operación?

R Después de la operación, el dolor y la náusea se tratan con medicamentos. Los pacientes que participaron en un estudio para el disco artificial CHARITÉ® se quedaron unos 4 días en el hospital después de la cirugía de reemplazo de disco lumbar.

Los riesgos relacionados con la operación de reemplazo de disco lumbar total incluye los de toda cirugía mayor. Pueden presentarse complicaciones tales como infección, dolor, lesión de nervios e inflamación de disco, además de otros riesgos. Hable con el cirujano para asegurarse de entender los riesgos y beneficios del tratamiento de la enfermedad degenerativa del disco recomendado para usted.

P ¿Qué puedo esperar durante la recuperación?

R Durante su recuperación, verá a su cirujano en visitas de seguimiento y empezará un programa de fisioterapia y de ejercicios especiales. Acuérdesse de seguir los consejos de su cirujano respecto de limitar sus actividades después de un reemplazo total de disco lumbar. Use un aparato ortopédico para la espalda un vendaje elástico para dar soporte adicional a los músculos abdominales, si su médico prescribe uno para usted. Los pacientes que participaron en un estudio para el disco artificial CHARITÉ® regresaron al trabajo en 6 a 8 semanas.

METAS QUE CONVIENE RECORDAR

El reemplazo total de disco lumbar puede:

- Preservar el movimiento de la columna vertebral
- Aliviar el dolor y mantener la actividad
- Restituir la altura del disco y la curva correcta de la columna vertebral
- Reducir el tiempo de recuperación postoperatoria
- Reducir el riesgo de dolor en el lugar de un injerto óseo de donante, y la dificultad de movimiento en las articulaciones después de la curación.